

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	FIAT	138 A6 - Ritmo 60 (moteur 1049 ccm)	CH 0311 35
Constructeur	FIAT S.p.A., Torino (I)		
Identification	"138 A6" préfixe au No du châssis		
Plaque constructeur	"Version *)" sur la plaquette du constructeur		
N° du châssis	dans le compartiment du moteur, à gauche, en haut sur la traverse du radiateur, ou à droite, à l'intérieur du compartiment du moteur, à droite, en haut sur l'appui de l'amortisseur - de l'aile		
Identification du moteur	"127 A6.000" à l'arrière, à droite sur le bloc, au dessus du carter de l'embrayage		
Importateur principal	FIAT Auto (Suisse) SA., 108, Rue de Lyon, 1211 Genève		
Véhicule homologué	138 A6*02037447*		

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	4 ou 5 Entraînement sur roues avant
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.int. s.d. avec assistance par dépression régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier av. secteur
Ralentisseur	
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Carrosserie	limousine	
Nombre de portes	2 ou 4 + hayon AR Indic. vitesse km/h	
Ceintures sécurité	Ar4 (E) Rétroviseurs gauche / droite	
Cale	Atelage	
Antivol	verrouillage de la direction	
Nombre de places	5 av. 2 centre ar. 3	
Dimensions	intérieur	extérieur
Longueur	3937	Empattements 2448
Largeur	1650	Essieu double av 1400 ar 1370
Hauteur	1400	Voie ++
Porte à faux	lat. 780	Voies av ar
	av 780	ar 10400
	ar 709	Braquage g 9900 d
Distance volant - vers l'avant du véhicule -		

Moteur	FIAT	Type	127 A6.000
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	76	Course	57,8
Alésage	1049	CV-impôt	5,34
Cylindrée	44,1	à t/min	5800
Puissance en kW CV	60		
Bruit à proximité	91	dB/A à t/min	4350 x)
Silencieux	2 = 315x170x70 mm / 455x230x115 mm		
Mesure des gaz	ECE-15/03; CO = 2,0 à 800 t/min. xx)		
Déparasitage	ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	530	340	870
Charge utile	115	235	350
Poids total	645	575	1220
Garantie fabr.	1400		
Dimens. pneus	145 SR 13	145 SR 13	(Variantes +)
Ply/bars	R / 2,2	R / 2,2	voir
Charge	750	750	remarques)
pour V max	180	180	
Jantes	4.50 B 13"	acier	++)
Garantie poids remorquable avec frein	930 kg		
Garantie poids remorquable sans frein	430 kg		
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé	450 kg		
Vitesse maximale selon le constructeur	140 km/h		
Vitesse maximale testée			
Charge garantie sur le toit	80 kg.		

Équipement :	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop			
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres			ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar B (E) s.demande
Feux complémentaires	1/ séparé au milieu		
Eclairage plaque	2/ balais		
Essuie-glace	avec lave-glace		
Avertisseurs	SEIMA TR B 834 E2		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	F I A T	138 A 6 - Ritmo 60	
Homologation N°	CH	03 11 35	
Carrosserie	Limousine		
Places	total 5	avant 2	
Poids à vide	870	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 5,34	
Poids total	1400	Cylindrée 1049	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Identification : Ritmo 60 L Ritmo 60 CL
- | | |
|-----------------------------------|--|
| Versione - = 5 portes, 4 vitesses | Versione C = 5 portes, 4 vitesses, Confort |
| 5 = 5 portes, 5 vitesses | C5 = 5 portes, 5 vitesses, Confort |
| 3 = 3 portes, 4 vitesses | C3 = 3 portes, 4 vitesses, Confort |
| 3/5 = 3 portes, 5 vitesses | C3/5 = 3 portes, 5 vitesses, Confort |
- x) Mesures du bruit selon l'OCCE: avec le véhicule en marche: 50 km/h, M2, 1A 4,077 = 77,0 dB/A
50 km/h, M3, 1A 4,077 = 73,5 dB/A
- ix) Mesure des gaz : Emplacement de la marque d'homologation ECE-15; dans le compartiment du moteur, à gauche, à l'intérieur de l'aile.
- +) Variante de pneus : 165/70 SR 13 charge 800 kg (2,3) Vmax. 180 km/h
165/65 SR 14 charge 824 kg (2,4) Vmax. 180 km/h
- ++) jantes : 4 1/2 J x 13 H2 en alliage léger "CROMODORA" voies inchangées
5 1/2 J x 14 acier voie AV = 1405 mm AR = 1375 mm.

Remplace FH CH 0311 35 du 08.03.79/27.06.79
Variantes de pneus-jantes, Equipement
(29.05.80)

Lieu et date de l'homologation

Torino (I), 08.03.79.

Service fédéral d'homologation

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	F I A T	1 3 8 A 6 - Ritmo 60 (moteur 1049 ccm)	CH 0311 35

Constructeur	F I A T S.p.a., Torino (I)
Identification	"138 A6" préfixe au No du châssis "Versione *)" sur la plaquette du constructeur
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à gauche, en haut sur la traverse du radiateur, ou à droite à l'intérieur
N° du châssis	dans le compartiment du moteur, à droite, en haut sur l'appui de l'amortisseur. - de l'aile.
Identification du moteur	"127 A6.000" à l'arrière, à droite sur le bloc, au-dessus du carter de l'embrayage
Importateur principal	FIAT (SUISSE) S.A., 108, Rue de Lyon, 1211 Genève
Véhicule homologué	138 A6*02027447*

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	4 ou 5 Entraînement sur roues avant
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne s.d. avec assistance par dépression
Frein auxiliaire	régulateur selon charge, sur les roues arrière mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur	FIAT	Type	127 A6.000
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	76	Course	57,8
Cylindrée	1049	CV-impôt	5,34
Puissance en kW CV	44,1 60 DIN	à t/min	5800
Bruit à proximité	91 dB/A à t/min		4350 x)
Silencieux	2 = 315x170x70 mm / 455x230x115 mm		
Mesure des gaz	ECE-15/03; CO 2,0 % à 800 t/min. **)		
Déparasitage	ECE-10; OCE, annexe B, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	
Nombre de portes	2 ou 4 + hayon AR Indic. vitesse km/h
Ceintures sécurité	Ar4 (E) Rétroviseurs / gauche / droite
Cala	- Attelage
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	1 5 av. 2 centre ar. 3
Dimensions	
Longueur	intérieur 3927 extérieur 2448 Empattements
Largeur	1650 Essieu double av ar
Hauteur	1400 Voie av 1400 ar 1370
Porte à faux	lat. Voies av ar
	av 780 ar
	ar 709 Braquage g 10400 d 9900
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	530	340	870
Charge utile	115	235	350
Poids total	645	575	1220
Garantie fabr.	1400		
Dimens. pneus	145 SR 13	145 SR 13	(Variantes +)
Ply/bars	- / 2,2	- / 2,2	voir
Charge pour V max	750	750	remarques)
Jantes:	180	180	
Garantie poids remorquable avec frein	4.50 B 13 acier ++)		
Garantie poids remorquable sans frein	930 kg		
Garantie poids de l'ensemble	430 kg		
Poids remorquable testé	450 kg		
Vitesse maximale selon le constructeur	140 km/h		
Vitesse maximale testée	km/h		

Equipement	
Feux de route	CR (E)
Feux de croisement	CR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complémentaires	§)
Eclairage plaque	1/ séparé au centre
Essuie-glace	2/ balais
Avertisseurs	SEIMA TR 8 834 E2 avec lave-glace ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	F I A T	138 A 6 - Ritmo 60	
Homologation			
N°	CH 0311 35		
Carrosserie	Lincosine		
Places	total 5	avant 2	
Poids à vide	870	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 5,34	
Poids total	1400	Cylindres 1049	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 50 km/h, M2, 1A 4,077 = 77,0 dB/A.
50 km/h, M3, 1A 4,077 = 73,5 dB/A.

*) Identification : Ritmo 60 L Ritmo 60 CL

Versione - = 5 portes, 4 vitesses	Versione C = 5 portes, 4 vitesses, Confort
5 = 5 portes, 5 vitesses	C5 = 5 portes, 5 vitesses, Confort
3 = 3 portes, 4 vitesses	C3 = 3 portes, 4 vitesses, Confort
3/5 = 3 portes, 5 vitesses	C3/5 = 3 portes, 5 vitesses, Confort

***) Mesure des gaz : la marque d'homologation ECE-15 se trouve dans le compartiment du moteur, à gauche, à l'intérieur de l'aile.

+) Variante de pneus : 165/70 SR 13 AV + AR = 800 kg Vmax. 180 km/h.

++) Variante de jantes : en alliage léger CROMODORA 4 1/2 J x 13 H2; voies inchangées.

§) Equipement : le feu de brouillard arrière doit être débranché.

Remplace FH CH 0311 35 du 08.03.79 / 27.06.79
Plaquette du constructeur
(17.01.80)

Voiture
de tourisme

F I A T

138 A6 - Ritmo 60
(moteur 1049 ccm)

CH 0311 35

Fiche complémentaire I.

Complément du 1.5.1980 - lin

Livrable avec un jeu d'équipement spécial, comprenant:

- jantes 4 1/2 J x 13, marque CROMODORA, voies inchangées
- pneus 165/70 SR 13, charge 800 kg à 2,3 bar, v/max. 180 km/h
- élargissements des ailes, en plastique, largeur du véhicule 1700 mm
- spoiler avant
- feux de brouillard B (E) (distance depuis le bord du véhicule 400 mm, distance du bord inférieur depuis le sol 250 mm)
- volant de direction sport, marque ABARTH

Voiture de tourisme

F I A T

divers

CH 0310 ..

CH 0311 ..

FICHE SYNOPTIQUE I. (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 09.10.1979 / Ba

Identification: Devant le No du châssis (modification selon les données suivantes)

<u>FH - No</u>	<u>Devant le No du châssis</u>	<u>A partir No du châssis</u>	<u>Usine de montage</u>
CH 0310 96 97	ZFA 238 B 00	ZFA238B0000337001	LINGOTTO
CH 0311 01	ZFA 128 A 00	ZFA128A0002750001 od. ZFA128A0007005801	RIVALTA CONCORD-ARGENTINA
CH 0311 03	ZFA 128 AF 0	ZFA128AF002750001 od. ZFA128AF007005801	RIVALTA CONCORD-ARGENTINA
CH 0311 06	ZFA 200 B 00	ZFA200B0000500000	SUZZARA
CH 0311 07 08	ZFA 132 A 00	ZFA132A0000580001	MIRAFIORI
CH 0311 09 10	ZFA 127 A 00	ZFA127A0002930001 od. ZFA127A0009050001	MIRAFIORI SEAT (Spagna)
CH 0311 11	ZFA 126 A 00	ZFA126A0005350000 od. ZFA126A0007621000	TERMINI IMERESE FSM-BIELSKO-BIALA
CH 0311 12 13	ZFA 131 A 00	ZFA131A0000620001 od. ZFA131A0004327001 od. ZFA131A0009500001	MIRAFIORI CASSINO SEAT (Spagna)
CH 0311 14 15	ZFA 131 AF 0	ZFA131AF000620001 od. ZFA131AF004327001 od. ZFA131AF009500001	MIRAFIORI CASSINO SEAT (Spagna)
CH 0311 16 17	ZFA 131 A 00	ZFA131A0000620001 od. ZFA131A0004327001 od. ZFA131A0009500001	MIRAFIORI CASSINO SEAT (Spagna)
CH 0311 18	ZFA 131 AF 0	ZFA131AF000620001 od. ZFA131AF004327001 od. ZFA131AF009500001	MIRAFIORI CASSINO SEAT (Spagna)
CH 0311 19 20	ZFA 131 A 00	ZFA131A0000620001 od. ZFA131A0004327001 od. ZFA131A0009500001	MIRAFIORI CASSINO SEAT (Spagna)
CH 0311 21	ZFA 132 A 00	ZFA132A0000580001	MIRAFIORI
CH 0311 23	ZFA 200 BF 0	ZFA200BF000500000	SUZZARA

CH 0311 24	ZFA 138 A 00	ZFA138A0002350001	od.	RIVALTA
25		ZFA138A0004133001		CASSINO
26				
CH 0311 27	ZFA 127 A 00	ZFA127A0002930001	od.	MIRAFIORI
		ZFA127A0009050001		SEAT (Spagna)
CH 0311 29	ZFA 128 AS 0	ZFA128AS000121001		LINGOTTO
CH 0311 30	ZFA 128 A 00	ZFA128A0002750001	od.	RIVALTA
		ZFA128A0007005801		CONCORD-ARGENTINA
CH 0311 31	ZFA 128 AF 0	ZFA128AF002750001	od.	RIVALTA
		ZFA128AF007005801		CONCORD-ARGENTINA
CH 0311 32	ZFA 131 A 00	ZFA131A0000620001	od.	MIRAFIORI
		ZFA131A0004327001	od.	CASSINO
		ZFA131A0009500001		SEAT (Spagna)
CH 0311 33	ZFA 131 AF 0	ZFA131AF000620001	od.	MIRAFIORI
		ZFA131AF004327001	od.	CASSINO
		ZFA131AF009500001		SEAT (Spagna)
CH 0311 35	ZFA 138 A 00	ZFA138A0002350001	od.	RIVALTA
		ZFA138A0004133001		CASSINO
CH 0311 36	ZFA 127 A 00	ZFA127A0002930001	od.	MIRAFIORI
		ZFA127A0009050001		SEAT (Spagna)
CH 0311 38	ZFA 200 B 00	ZFA200B0000500000		SUZZARA
CH 0311 41	ZFA 238 B 00	ZFA238B0000337001		LINGOTTO
CH 0311 42	ZFA 1107 A 0	ZFA1107A000017001		LINGOTTO
43				
44				
45				
CH 0311 46	ZFA 127 A 00	ZFA127A0002930001	od.	MIRAFIORI
47		ZFA127A0009050001		SEAT (Spagna)
CH 0311 48	ZFA 131 AF 0	ZFA131AF000620001	od.	MIRAFIORI
		ZFA131AF004327001	od.	CASSINO
		ZFA131AF009500001		SEAT (Spagna)
CH 0311 49	ZFA 132 A 00	ZFA132A0000580001		MIRAFIORI
CH 0311 50	ZFA 138 A 00	ZFA138A0002350001	od.	RIVALTA
51		ZFA138A0004133001		CASSINO
52				

Voiture de tourisme

F I A T

divers

CH 0310
CH 0311 33

F I C H E S Y N O P T I Q U E

II.

(doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 18.04.80 à Berne - BaValable à partir du 1er janvier 1980Importateur principal : FIAT AUTO (SUISSE) S.A., 108, rue de Lyon, 1211 G e n è v e 13

<u>FH - No</u>	<u>Charge garantie sur le toit</u>	<u>FH - No</u>	<u>Charge garantie sur le toit</u>
CH 0310 96	100 kg	CH 0311 26	100 kg
CH 0310 97	100 kg	CH 0311 29	80 kg
CH 0310 98	300 kg	CH 0311 30	80 kg
CH 0311 06	70 kg	CH 0311 31	80 kg
CH 0311 07	80 kg	CH 0311 32	80 kg
CH 0311 08	80 kg	CH 0311 33	80 kg
CH 0311 09	80 kg	CH 0311 35	100 kg
CH 0311 10	80 kg	CH 0311 36	50 kg
CH 0311 11	75 kg	CH 0311 38	70 kg
CH 0311 12	80 kg	CH 0311 39	300 kg
CH 0311 13	80 kg	CH 0311 40	300 kg
CH 0311 14	80 kg	CH 0311 41	100 kg
CH 0311 15	80 kg	CH 0311 46	80 kg
CH 0311 16	80 kg	CH 0311 47	80 kg
CH 0311 17	80 kg	CH 0311 48	80 kg
CH 0311 18	80 kg	CH 0311 49	80 kg
CH 0311 19	80 kg	CH 0311 50	100 kg
CH 0311 20	80 kg	CH 0311 51	100 kg
CH 0311 21	80 kg	CH 0311 52	100 kg
CH 0311 23	70 kg	CH 0311 53	80 kg
CH 0311 24	100 kg	CH 0311 54	80 kg
CH 0311 25	100 kg	CH 0311 55	100 kg

Remplace la fiche synoptique du 18.04.80, pour FH-No CH 0311 35 / 50 / 51 / 52 / 55 et

FH-No supplémentaires CH 0311 24 / 25 / 26. Augmentation de la charge garantie de 80 kg à 100 kg.

(20.11.80)